Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

No.	Information		Value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trade mark		SAMSUNG			
2.	Supplier's model identifier		QE65Q64AAU			
3.	Energy efficiency class for standard Dynamic		F			
4.	On mode power demand for Standard Dynamic		102.0			W
5.	Energy efficiency class (HDR)		G			
6.	On mode power demand in High Dynamic		170.0			W
7.	Off mode, power demand		N/A			W
8.	Standby mode power demand		0.5			W
9.	Networked standby mode power demand		2.0			W
10.	Electronic display category		TELEVISION			
11.	Size ratio		16	:	9	integer
12.	Screen resolution (pixels)		3840	x	2160	pixels
13.	Screen diagonal		163.0			cm
14.	Screen diagonal		65			inches
15.	Visible screen area		11478.1			cm^2
16.	Panel technology used		QLED LCD			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available		No			
18.	Voice recognition sensor available		No			
19.	Room presence sensor available		No			
20.	Image refresh frequency rate		60			Hz
21.	Minimum guaranteed availability of soft- ware		2029-03-31			date
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts		2029-03-31			date
23.	Minimum guaranteed product support (until):		2029-03-31			date
24.	Power supply type:		INTERNAL			
i	External standardised power supply (included in the product box)	Standard name	N/A			
		Input voltage	N/A			V
		Output voltage	N/A			V
ii	External standardised suitable power supply (if not included in the product box)	Standard name	N/A			
		Required output voltage	N/A			V
		Required deliv- ered current	N/A			A
		Required cur- rent frequency	N/A			Hz

No.	BG		ES		CS		DA		DE		ET		EL		FR	
1.	Наименование или търговска марка на доставчика;		Nombre o marca del proveedor		Název nebo ochranná známka dodavatele		Leverandørens navn eller varemærke		Name oder Handelsmarke des Lieferanten		Tarnija nimi või kaubamärk		Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπο- ρικό σήμα		Nom du fournisseur ou marque commerciale	
2.	Идентификатор на модела, предлаган от доставчика		Identificador del modelo del proveedor		Identifikační značka modelu dodavatele		Leverandørens modelidentifikation		Modellkennung des Lieferanten		Tarnija mudelitähis		Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή		Référence du modèle donnée par le fournisseur	
3.	Клас на енергийна ефективност при стан- дартен динамичен обхват (SDR)		Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)		Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)		Energieffektivitetsklasse i standard dynami- område (SDR)		Energieeffizienzklasse bei Standard- Dynamikumfang (SDR)		Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul		Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυνα- μικό εύρος (SDR)		Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	
4.	Консумирана мощност в режим „включен" при стандартен динамичен обхват (SDR)		Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR)		Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR)		Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR)		Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR)		Sisselülitatud seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemiku (SDR) puhul		Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)		Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)	
5.	Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)		Clase de eficiencia energética (HDR)		Třída energetické účinnosti (HDR)		Energieffektivitetsklasse (HDR)		Energieeffizienzklasse (HDR)		Energiatõhususe klass (HDR)		Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)		Classe d'efficacité énergétique (HDR)	
6.	Консумирана мощност в режим „включен" при голям динамичен обхват (HDR)		Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR)		Příkon v zapnutém stavu v režimu vysoce dynamického rozsahu (HDR)		Effektforbrug i tændt tilstand i højt dyna- mikområde (HDR)		Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR)		Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul		Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR)		Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR)	
7.	Консумирана мощност в режим „изключен"		Demanda de potencia en modo desactivado		Vypnutý stav, příkon		Effektforbrug i slukket tilstand		Leistungsaufnahme im Aus-Zustand		Energiatarbimine väljalü litatud seisundis		Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας		Puissance appelée en mode arrêt	
8.	Консумирана мощност в режим „в готовност"		Demanda de potencia en modo preparado		Příkon v pohotovostním režimu		Effektforbrug i standbytilstand		Leistungsaufnahme im Bereitschaftszu- stand		Energiatarbimine ooteseisundis		Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής		Puissance appelée en mode veille	
9.	Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност"		Demanda de potencia en modo preparado en red		Příkon v síťovém pohotovostním režimu		Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand		Leistungsaufnahme im vernetzten Bereit- schaftsbetrieb		Energiatarbimine võrguü hendusega ooteseisundis		Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής		Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau	
10.	Категория на електронния екран		Categoría de pantalla electrónica		Kategorie elektronického displeje		Elektronisk skærmkategori		Art des elektronischen Displays		Kuvari liik		Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης		Catégorie de dispositif d'affichage électronique	
11.	Съотношение на размерите		Ratio de tamaño		Poměr stran		Størrelsesforhold		Seitenverhältnis		Suuruste suhe		Λόγος διαστάσεων		Rapport de taille	
12.	Разделителна способност на екрана (пиксели)		Resolución de la pantalla (en píxeles)		Rozlišení obrazovky (v pixelech)		Skærmopløsning (pixel)		Bildschirmauflösung (Pixel)		Eraldusteravus (pikslites)		Ανάλυση οθόνης (pixel)		Résolution de l'écran (pixels)	
13.	Диагонал на екрана		Diagonal de la pantalla		Úhlopříčka obrazovky		Skærmdiagonal		Bildschirmdiagonale		Ekraani diagonaal		Διαγώνιος της οθόνης		Diagonale de l'écran	
14.	Диагонал на екрана		Diagonal de la pantalla		Úhlopříčka obrazovky		Skærmdiagonal		Bildschirmdiagonale		Ekraani diagonaal		Διαγώνιος της οθόνης		Diagonale de l'écran	
15.	Видима площ на екрана		Superficie visible de la pantalla		Viditelná plocha obrazovky		Synligt skærmareal		Sichtbare Bildschirmfläche		Ekraani nähtava osa pindala		Εμβαδόν ορατής οθόνης		Surface visible de l'écran	
16.	Използвана технология на панела		Tecnología usada en el panel		Použitá technologie panelů		Anvendt paneltеknologi		Verwendete Panel-Technologie		Kasutatud ekraanitehnoloogia		Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης		Technologie d'affichage utilisée	
17.	Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)		Control automático de brillo (ABC) disponible		Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)		Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)		Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden		Heleduse automaatne reguleerimine (Auto- matic Brightness Control, ABC)		Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)		Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	
18.	Наличие на датчик за гласово разпознаване		Sensor de reconocimiento vocal disponible		Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu		Stemmegenkendelsessensor		Spracherkennungssensor vorhanden		Häältuvastuse andur		Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής		Capteur de reconnaissance vocale disponible	
19.	Наличие на датчик за присъствие в помещението		Sensor de presencia disponible		Dostupný detektor přítomnosti v místnosti		Tilstedeværelsessensor		Anwesenheitssensor vorhanden		Liikumisandur		Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας		Capteur de présence disponible	
20.	Честота на обновяване на изображението		Frecuencia de refresco de la imagen		Obnovovací frekvence obrazu		Opdateringsfrekvens		Bildwiederholfrequenz		Kujutise värskendussagedus		Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας		Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image	
21.	Минимална гарантирана на личност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигур		Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de *software* y de *firmware* (hasta):		Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (do):		Garanteret minimumsadgang til software- og firmwareopdateringer (indtil)		Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (bis):		Tarkvara ja püsivara uuenduste mini- maalne tagatud kättesaadavus (kuni):		Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημε- ρώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (έως):		Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (jusqu'au):	
22.	Минимална гарантирана на личност на резервни части (до):		Disponibilidad mínima garantizada de pie- zas de recambio (hasta):		Minimální zaručená dostupnost náhrad- ních dílů (do):		Garanteret minimumsadgang til reserve- dele (indtil)		Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (bis):		Varuosade minimaalne tagatud kättesaada- vus (kuni):		Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλα- κτικών (έως):		Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (jusqu'au):	
23.	Минимална гарантирана поддръжка за продукта (до):		Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (hasta):		Minimální garantovaná podpora výrobku (do):		Garanteret minimumsadgang til produkt- support (indtil)		Mindestens garantierte Produktunterstüt- zung (bis):		Minimaalne garanteeritud tootetugi (kuni):		Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (έως):		Assistance produit minimale garantie (jusqu'au):	
24.	Тип на електрозахранващот		Tipo de fuente de alimentació		Typ napájení:		Strømforsyningstype		Art der Stromversorgung		Toiteallika liik:		Τύπος τροφοδοτικού:		Type d'alimentation:	
i)	Стандартизирано външно захранващо устройство (включено в опаковката заедно с продукта)	Стандартно наименование	Fuente de alimentación externa normalizada (incluida en la caja del producto)	Nombre de la norma	Normalizovaný vnější napájecí zdroj (jako sou- část balení výrobku)	Standardní název	Standardiseret ekstern strømforsyning (leveret med produktet)	Standardbeteg- nelse	Genormtes externes Netzteil (in der Verkaufs-verpackung enthalten)	Name der Norm	Standardne väli listoitealli- kas (lisatud toote kasti)	Standardi nimetus	Εξωτερικό τροποποιημένο τροφοδοτικό (περιλαμ- βάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Ονομασία προτύπου	Alimentation externe normalisée (EPS) (incluse dans l'emballage du produit)	Nom de la norme
		Напрежение на входа		Tensión de entrada		Vstupní napětí		Indgangsspæn- ding		Eingangsspan- nung		Sisendpinge		Τάση εισόδου		Tension d'entrée
		Напрежение на изхода		Tensión de salida		Výstupní napětí		Udgangsspæn- ding		Ausgangsspan- nung		Väljundpinge		Τάση εξόδου		Tension de sortie
ii)	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство (ако не е включено в опаковката заедно с продукта)	Стандартно наименование	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada (si no está incluida en la caja del producto)	Nombre de la norma	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj (pokud není součástí balení výrobku)	Standardní název	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning (ikke leveret med produktet)	Standardbeteg- nelse	Geeignetes genormtes externes Netzteil (nicht in der Verkaufsverpa- ckung enthalten)	Name der Norm	Sobiv standardne väli lis- toiteallikas (kui ei ole lisatud toote kasti)	Standardi nimetus	Εξωτερικό τροποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό (αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Ονομασία προτύπου	Alimentation externe normalisée appropriée (si non incluse dans l'emballage du produit)	Nom de la norme
		Необходимо напрежение на изхода		Tensión de salida requerida		Požadované výstupní napětí		Påkrævet udgangsspæn- ding		Benötigte Ausgangsspannung		Nõutav väljundpinge		Απαιτούμενη τάση εξόδου		Tension de sortie requise
		Необходим подаван ток		Intensidad de corriente requerida		Požadovaný dodávaný proud		Påkrævet strømstyrke		Benötigte Stromstärke		Nõutav voolutugevus		Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος		Intensité du courant à fournir
		Необходима чес- тота на тока		Frecuencia de corriente requerida		Požadovaný kmitočet proudu		Påkrævet frekvens		Benötigte Stromfrequenz		Nõutav voolusagedus		Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος		Fréquence du courant requise

	HR		IT		LV		LT		HU		MT		NL		PL	
1.	Ime ili zaštitni znak dobavljača		Nome o marchio del fornitore		Piegādātāja nosaukums vai preču zīme		Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas		A szállító neve vagy védjegye		Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu		Naam van de leverancier of handelsmerk		Nazwa dostawcy lub znak towarowy:	
2.	Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela		Identificativo del modello del fornitore		Piegādātāja modeļa identifikators		Tiekėjo modelio žymuo		A szállító által megadott modellazonosító		Identifikatur tal-mudell tal-fornitur		Typeaanduiding van het model van de leverancier		Identyfikator modelu u dostawcy	
3.	Razred energetske uč inkovitosti za stan- dardni dinamički raspon (SDR)		Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)		Energoefektivitātes klase *SDR* (standarta dinamiskais diapazons)		Energijos vartojimo efektyvumo klasė vei- kiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena		Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetén		Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)		Energie-efficiëntieklasse voor SDR		Klasa efektywności energetycznej dla stan- dardowego zakresu dynamicznego (SDR)	
4.	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)		Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)		Aktīvā režīmā pieprasītā jauda *SDR* (stan- darta dinamiskais diapazons)		Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena		Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szab- ványos dinamikatartomány (SDR) esetén		Domanda għall-enerġija fil-modalità mix- għul għall-Medda Dinamika Standard (SDR)		Opgenomen vermogen in de gebruiks- stand voor SDR		Pobór mocy w trybie włą czenia dla stan- dardowego zakresu dynamicznego (SDR)	
5.	Razred energetske uč inkovitosti (HDR)		Classe di efficienza energetica (HDR)		Energoefektivitātes klase (*HDR*)		Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)		Energiahatékonysági osztály (HDR)		Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)		Energie-efficiëntieklasse (HDR)		Klasa efektywności energetycznej (HDR)	
6.	Snaga u uključenom stanju za način veli- kog dinamičkog raspona (HDR)		Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR)		Aktīvā režīmā pieprasītā jauda *HDR* (plašs dinamiskais diapazons) režīmam		Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksena		Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) esetén		Domanda għall-enerġija fil-modalità mix- għul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR)		Opgenomen vermogen in de gebruiks- stand in HDR-modus		Pobór mocy w trybie włą czenia dla szero- kiego zakresu dynamicznego (HDR)	
7.	Snaga u isključenom stanju		Potenza assorbita in modo spento		Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)		Išjungties veiksenos galios poreikis		Kikapcsolt üzemmód, energiaigény		Domanda għall-enerġija fil-modalità mitfi		Opgenomen vermogen in uitstand		Pobór mocy w trybie wyłą czenia	
8.	Snaga u stanju pripravnosti		Potenza assorbita in modo stand-by		Pieprasītā jauda gaidstāves re žīmā (W)		Budėjimo veiksenos galios poreikis		Készenléti üzemmód, energiaigény		Domanda għall-enerġija fil-modalità standby		Opgenomen vermogen in stand-bystand		Pobór mocy w trybie czuwania	
9.	Snaga u umreženom stanju pripravnosti		Potenza assorbita in modo stand-by in rete		Pieprasītā jauda tīklierosas gaidstāves režīmā (W)		Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis		Hálózatvezérelt készenléti ü zemmód, energiaigény		Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika		Opgenomen vermogen in netwerkgebon- den stand-bystand		Pobór mocy w trybie czuwania przy pod- łączeniu do sieci	
10.	Kategorija elektroničkog zaslona		Tipo di display elettronico		Elektroniskā displeja kategorija		Elektroninio vaizduoklio kategorija		Elektronikus kijelző kategóriája		Il-*proporzjon* tad-daqs		Categorie elektronisch beeldscherm		Kategoria wyświetlacza elektronicznego	
11.	Omjer veličine		Rapporto dimensioni		Platuma/augstuma samērs		Dydžio santykis		Oldalarány		Ir-rižoluzzjoni tal-iskrin		Beeldverhouding		Format obrazu	
12.	Razlučivost zaslona (u pikselima)		Risoluzione dello schermo (pixel)		Ekrāna izšķirtspēja (pikseļos)		Ekrano skyra (pikseliais)		Képernyőfelbontás (ké ppontok)		Id-daqs dijagonali tal-iskrin		Schermresolutie (pixels)		Rozdzielczość ekranu (piksele)	
13.	Dijagonala zaslona		Diagonale dello schermo		Ekrāna izmērs pa diagonāli		Ekrano įstrižainė		Képátló		Id-daqs dijagonali tal-iskrin		Schermdiagonaal		Przekątna ekranu	
14.	Dijagonala zaslona		Diagonale dello schermo		Ekrāna izmērs pa diagonāli		Ekrano įstrižainė		Képátló		Erja tal-iskrin viżibbli		Schermdiagonaal		Przekątna ekranu	
15.	Vidljivo područje zaslona		Superficie visibile dello		Ekrāna redzamais laukums		Matomas ekrano plotas		Látható képernyőterület		It-teknoloġija użata tal-panell		Zichtbaar schermoppervlak		Widoczna powierzchnia	
16.	Tehnologija panela koja se koristi		Tecnologia del pannello		Izmantotā paneļu tehnoloģija		Naudojama ekrano technologija		Alkalmazott paneltechnológia		Il-Kontroll Awtomatiku tal-Luminożità (ABC) disponibbli		Gebruikte platteschermtechnologie		Zastosowana technologia panelu	
17.	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna		Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile		Ir pieejama spilgtuma automā tiska regulē- šana (ABC)		Yra automatinio skaisčio reguliavimo (ABC) funkcija		Automatikus fényerő-szabá lyozó (ABC) rendelkezésre áll		Is-senser ta' rikonoxximent tal-vuċi disponibbli		Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar		Dostępność funkcji automatycznej regula- cji jasności (ABC)	
18.	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan		Sensore di riconoscimento vocale disponibile		Ir pieejams balss atpazīšanas sensors		Yra balso atpažinimo jutiklis		Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll		Senser tal-preżenza disponibbli		Spraakherkenningssensor beschikbaar		Dostępność czujnika rozpoznawania mowy	
19.	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan		Sensore di rilevamento di presenza disponibile		Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors		Yra buvimo patalpoje jutiklis		Jelenlétérzékelő rendelkezé sre áll		Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġ ornament tal-immaġni		Aanwezigheidssensor beschikbaar		Dostępność czujników obecno ści w pomieszczeniu	
20.	Učestalost osvježavanja slike		Tasso di frequenza di [illegible]		Attēla atsvaidzes intensitāte		Vaizdo atnaujinimo dažnis		Képfrissítési frekvencia		Id-disponibbiltà garantita [illegible]		Beeldverversingsfrequentie		Częstotliwość odświeżania [illegible]	
21.	Minimalna zajamčena dostupnost ažurira- nja softvera i integriranog softvera uređaja (do):		Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (fino al):		Programmatūras un aparā tprogrammatū- ras atjauninā jumu minimālā garantētā pie- ejamība (līdz)		Minimalus garantuotas programinės įran- gos ir programinės aparatinės į rangos atnaujinimų		A szoftver- és firmware-frissít ések garan- tált rendelkezésre állása legalább eddig (dátum):		Id-disponibbiltà garantita minima tal-ispare parts (sa):		Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (tot en met):		Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramo - wania układowego (do):	
22.	Minimalna zajamčena dostupnost rezerv- nih dijelova (do):		Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (fino al):		Rezerves daļu minimālā garantētā pieeja- mība (līdz):		Minimalus garantuotas galimybės gauti atsarginių dalį ų laikotarpis (iki):		A tartalék alkatrészek garantált rendelke- zésre állása legalább eddig (dátum):		L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (sa):		Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (tot en met):		Minimalna gwarantowana dostępność czę- ści zamiennych (do):	
23.	Minimalna zajamčena potpora proizvodu (do):		Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (fino al):		Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pie- ejamība (līdz):		Minimalus garantuotas su gaminiu susiju- sios pagalbos teikimo laikotarpis (iki):		Garantált terméktámogatás legalább eddig (dátum):		It-tip ta' provvista tal-elettriku		Minimale gegarandeerde productonder- steuning (tot en met):		Minimalne gwarantowane wsparcie pro- duktu (do):	
24.	Vrsta napajanja:		Tipo di alimentatore		Barošanas avota tips		Maitinimo šaltinio tipas		A tápegység típusa:		Provvista tal-	Isem standard	Type voeding:		Typ zasilacza:	
I	Vanjsko normirano napajanje (priloženo uz proizvod)	Naslov norme	Alimentatore esterno standardizzato (incluso nell' imballaggio del prodotto)	Nome standard	Standartizēts ārējais baroš anas avots (iekļauts raž ojuma komplektācij ā)	Standarta nosaukums	Išorinis standartizuota s maitinimo š altinis (įdė- tas į gaminio d ėžę)	Standartinis pavadinimas	Szabványos kü lső áramforrás (a termé kdobozban)	Szabvány neve		Il-vultaġġ tal-input	Externe gestandaardi- seerde stroomvoorzie - ning (in de doos van het product meegeleverd)	Naam van de standaard	Znormalizowa ny zasi- lacz zewnętrzny (dostar- czony w opakowaniu z produktem)	Tytuł normy
		Ulazni napon		Tensione d' ingresso:		Ieejas spriegums	Išorinis standartizuota s maitinimo š altinis (įdė- tas į gaminio d ėžę)	Įėjimo įtampa		Bemeneti fesz ültség		Il-vultaġġ tal-output		Voedings- spanning		Napięcie wejś ciowe
		Izlazni napon		Tensione di uscita		Izejas spriegums		Išėjimo į tampa		Kimeneti feszü ltség	Provvista tal-elettriku xierqa esterna standar- dizzata (jekk mhux inkluża fil-kaxxa tal-prodott)	Isem standard		Uitgangs- spanning		Napięcie wyjś ciowe
ii	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje (ako nije prilo ženo uz proizvod)	Naslov norme	Alimentatore esterno standardizzato adatto (se non incluso nell' imbal- laggio del prodotto)	Nome standard	Standartizēts ārējais baroš anas avots (ja nav iekļauts ra žojuma komplektācij ā)	Standarta nosaukums	Išorinis standartizuota s tinkamas maitinimo šal- tinis (jei nejdė tas į gami- nio dėžę)	Standartinis pavadinimas	Külső, szabvá nyos meg- felelő á ramforrás (ha a termé kdoboznak nem része)	Szabvány neve		Il-vultaġġ tal-output meħtieġ	Geschikte externe gestandaardis eerde stroomvoorzie ning (indien niet in de doos van het product meegeleverd)	Naam van de standaard	Odpowiedni znormali- zowany zasilacz zewnę trzny (jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)	Tytuł normy
		Potreban izlazni napon		Tensione in uscita necessaria		Vajadzīgais izejas spriegums	Išorinis standartizuota s tinkamas maitinimo šal- tinis (jei nejdė tas į gami- nio dėžę)	Reikiama išė jimo įtampa		Előírt kimeneti feszü ltség		Il-kurrent imwassal meħ tieġ		Vereiste uit- gangs- spanning		Wymagane napięcie wyjś ciowe
		Potrebna jakost struje	Tipo di alimentatore	Intensità di cor- rente necessaria		Vajadzīgais str ā- vas stiprums		Reikiama tie- kiama srovė		Előírt szállított áram		Il-frekwenza tal-kurrent me htieġa		Vereiste aangele- verde stroom		Wymagane natężenie prą du
		Potrebna frek- vencija struje	Alimentatore esterno standardizzato (incluso nell' imballaggio del prodotto)	Frequenza di corrente necessaria		Vajadzīgā strā - vas frekvence		Reikiamas sro- vės dažnis		Előírt á ramfrekvencia				Vereiste stroom- frequentie		Wymagana cz ę- stotliwość prądu

	PT		RO		SK		SL		FI		SV	
1.	Marca comercial ou nome do fornecedor		Denumirea sau marca comercială a furnizorului		Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka		Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;		Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki		Leverantörens namn eller varumärke	
2.	Identificador de modelo do fornecedor		Identificatorul de model al furnizorului		Identifikačný kód modelu dod ávateľa		Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;		Tavarantoimittajan mallitunniste		Leverantörens modellbeteckning	
3.	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)		Clasa de eficienţă energetică pentru inter- valul dinamic standard (SDR)		Trieda energetickej účinnosti pre štan- dardný dynamický rozsah (SDR)		Razred energijske uč inkovitosti za standar- dno dinamično območje (SDR)		Energiatehokkuusluokka vakiotason dyna- miikka-alueella (SDR)		Energieffektivitetsklass för SDR (*Standard Dynamic Range*)	
4.	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)		Consumul de putere în modul pornit pen- tru intervalul dinamic standard (SDR)		Príkon v režime zapnutia pre š tandardný dynamický rozsah (SDR)		Zahtevana moč v stanju delovanja za stan- dardno dinamično območje (SDR)		Tehontarve päällä-tilassa vakiotason dyna- miikka-alueella (SDR)		Effektbehov i påläge för SDR (*Standard Dynamic Range*)	
5.	Classe de eficiência energética (HDR)		Clasa de eficienţă energetică (HDR)		Trieda energetickej účinnosti (HDR)		Razred energijske uč inkovitosti (HDR)		Energiatehokkuusluokka (HDR)		Energieffektivitetsklass för HDR (*High Definition Range*)	
6.	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâ mico (HDR)		Consumul de putere în modul pornit pen- tru intervalul dinamic ridicat (HDR)		Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR)		Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamič nega območja (HDR)		Tehontarve päällä-tilassa korkealla dyna- miikka-alueella (HDR)		Effektbehov i påläge för HDR (*High Dyna- mic Range*)	
7.	Consumo de energia no modo desligado		Consumul de putere în modul oprit		Príkon v režime vypnutia		Zahtevana moč v stanju izključ enosti		Tehontarve poissa päältä - tilassa		Effektbehov i frånläge	
8.	Consumo de energia no modo de espera		Consumul de putere în modul standby		Príkon v režime pohotovosti		Zahtevana moč v stanju pripravljenosti		Tehontarve valmiustilassa		Effektbehov i standbyläge	
9.	Consumo de energia no modo de espera em rede		Consumul de putere în modul standby în reţea		Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti		Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti		Tehontarve verkkovalmiustilassa		Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge	
10.	Categoria de ecrã eletrónico		Categoria de afişaj electronic		Kategória elektronického displeja		Kategorija elektronskega prikazovalnika		Elektronisen näytön luokka		Kategori av elektronisk bildsk ärm	
11.	Relação dimensional		Raportul de aspect		Pomer strán		Razmerje velikosti		*Kokosuhde*		Höjd-breddförhållande	
12.	Resolução do ecrã (píxeis)		Rezoluţia ecranului (pixeli)		Rozlíšenie zobrazovacej jednotky (pixely)		Ločljivost zaslona (v pikslih)		Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)		Skärmupplösning (pixlar)	
13.	Diagonal do ecrã		Diagonala ecranului		Uhlopriečka zobrazovacej		Diagonala zaslona		Näyttöruudun läpimitta		Skärmdiagonal	
14.	Diagonal do ecrã		Diagonala ecranului		Uhlopriečka zobrazovacej		Diagonala zaslona		Näyttöruudun läpimitta		Skärmdiagonal	
15.	Área visível do ecrã		Aria suprafeţei vizibile a		Viditeľná plocha zobrazovacej		Vidna površina zaslona		Näkyvissä oleva näyttöruudun		Synlig bildskärmsarea	
16.	Tecnologia de painel utilizada		Tehnologia de afişare utilizată		Použitá technológia panelu		Uporabljena tehnologija panelov		Käytetty paneeliteknologia		Bildskärmsteknik	
17.	Controlo automático do brilho (CAB) disponível		Reglarea automată a luminozit ăţii (ABC) disponibilă		K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)		Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)		Automaattinen kirkkaudensää tö käytettävissä		Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillg änglig	
18.	Sensor de reconhecimento vocal disponível		Senzor pentru recunoaştere vocală disponibil		K dispozícii je snímač rozpozn ávania reči		Tipalo za prepoznavanje govora		Puheentunnistin käytettävissä		Sensor för taligenkänning tillg änglig	
19.	Detetor de presença disponí vel		Senzor pentru prezenţa în încă pere disponibil		K dispozícii je snímač prí tomnosti v miestnosti		Tipalo prisotnosti v prostoru		Läsnäolotunnistin käytettäviss ä		Närvarosensor tillgänglig	
20.	Frequência de atualização de		Frecvenţa de reîmprospătare a		Obnovovací kmitočet		Stopnja pogostosti osvež		Kuvan virkistystaajuus		Bilduppdateringsfrekvens	
21.	Disponibilidade mínima garantida de atua- lizações de *software* e *firmware* (até):		Disponibilitatea minimă garantată a actua- lizărilor de software şi firmware (până la):		Minimálna zaručená dostupnosť aktualizá- cií softv éru a firmvéru (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (do):		Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjel- mistojen pä ivitysten taattu vähimmäissaa- tavuus (saakka):		Minsta garanterade tillgång till uppdate- ringar av fast programvara och annan pro- gramvara (t.o.m.)	
22.	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (até):		Disponibilitatea minimă garantată a piese- lor de schimb (până la):		Minimálna zaručená dostupnosť náhrad- ných dielov (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (do):		Varaosien taattu vähimmä issaatavuus (saakka):		Minsta garanterade tillgång till reservdelar (t.o.m.)	
23.	Garantia mínima de apoio ao produto (até):		Asistenţă minimă garantat pentru produs (până la):		Minimálna zaručená podpora výrobkov (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za		Tuotetuen taattu vähimmä issaatavuus (saakka):		Minsta garanterade produktsupport (t.o.m.)	
24.	Tipo de fonte de alimentação:		Tipul sursei de alimentare:		Typ zdroja napájania:		Tip napajalnika:		Teholähteen tyyppi:		Typ av strömförsörjning (nä	
I	Fonte de alimentação externa normalizada (incluída na embalagem do produto)	Nome normalizado	Sursa de alimentare externă standardizată (inclusă în ambalajul produsului)	Denumirea standardului	Externý normalizovan ý zdroj napá jania (ktorý je súčasťou balenia vý robku)	Štandardný ná zov	Zunanji standardiziran i napajalnik (priložen v embalaži izdelka)	Standardno ime	Standardoitu ulkoinen tehol ähde (sisältyy tuote- pakkaukseen)	Standardin nimi	Standardiserat externt nä taggregat (som finns med i produktens fö rpackning)	Namn på standard
		Tensão de entrada		Tensiunea de intrare		Vstupné napä tie		Vhodna napetost		Syöttöjännite		Ingående spä nning
		Tensão de saí da		Tensiunea de ieşire		Výstupné napä tie		Izhodna napetost		Lähtöjännite		Utgående spä nning
ii	Fonte de alimentação externa normalizada adequada (não incluída na embalagem do produto)	Nome normalizado	Sursa de alimentare externă standardizată (dacă nu este inclusă în ambalajul produsului)	Denumirea standardului	Externý normalizovan ý vhodný zdroj napá jania (ak nie je súčasťou bale- nia výrobku)	Štandardný ná zov	Ustrezen zunanji stan- dardiziran napajalnik (če ni priložen v embalaži izdelka)	Standardno ime	Soveltuva standardoitu ulkoinen tehol ähde (jos se ei sisälly tuotepak- kaukseen)	Standardin nimi	Lämpligt standardiserat externt nä taggregat (om det inte finns med i produktens f örpackning)	Namn på standard
		Requisito de tensão de saí da		Tensiunea de ieşire necesară		Požadované vý stupné napätie		Zahtevana izho- dna napetost		Vaadittu lähtöj ännite		Krav på utgå- ende spänning
		Requisito de corrente de alimentação		Curentul furni - zat necesar		Požadovaný pr úd		Potrebna jakost toka		Vaadittu virran voimakkuus		Krav på utgå- ende strö mstyrka
		Requisito de frequência da corrente		Frecvenţa curen- tului necesară		Požadovaná frekvencia prú du		Potrebna fre- kvenca toka		Vaadittu virran taajuus		Krav på strö mmens frekvens